



## Motociclisme



Trenta-cinc inscrits a la cursa més polèmica de la temporada.

## Josep-L. Angel guanyador al Puig Major

Joan

Josep-L. Angel s'imposà per quarta vegada a la Puigjada al Puig Major, que inexplicablement fou organitzada per la Penya Motorista Mallorca, quan els seus organitzadors habituals, el Moto Club Media Milla, no havien renunciat a celebrar-la, només l'havien ajornada, per diferents motius.

Trenta-cinc motos inscrites i el recorregut abarrodat de públic, ansiós de proves d'aquesta categoria.

Francesc Ferrà, el popular mecànic de Motos Sóller, s'imposà clarament dins el Grup B, mentre el solerenc Xim Raja es classificava el cinquè dins la cilindrada més petita.

**Amplia informació a planes esportives!**

Ahir es va servir el primer dinar

## Solucionats els problemes de menjador d'Es Puig

P.P.

Aquesta mateixa setmana ha quedat definitivament resolt el problema del menjador escolar del col·legi Es Puig, que sorgí quan, a final de curs, l'Associació de Pares es negà a seguir firmant els contractes laborals amb el personal que cobria aquest servei. Ha estat precisament el personal de menjador qui ha proporcionat la solució, en constituir una Societat Limitada que, aquest dimecres, ha signat un contracte per un any —prorrogable a altres dos— amb la Direcció Provincial del Ministeri d'Educació i Ciència.

Per al finançament del menjador, a més de les quo-

tes dels alumnes que queden a dinar, es comptarà amb les subvencions procedents del Ministeri, que seran canalitzades cap a la Societat Limitada a través de la direcció del centre. La Societat es farà càrrec de la distribució del dinar, tant per satisfer els seus propis salaris com per adquirir els aliments i pagar els mestres que cobriran la vigilància el temps del dinar.

La vigilància correrà a càrrec d'un total d'onze mestres d'Es Puig, que faran torns a raó de tres professors diaris, més altres dos de suport.

El funcionament global del servei serà supervisat per una Junta sorgida del Consell Escolar, a la qual estaran representats pares, alumnes, professors i direcció.

Els fonaments no resistirien una segona planta

## Les obres d'ampliació de l'edifici de BUP no es poden fer

De moment no s'ampliaran les instal·lacions escolars del Racó d'en Vives tal i com estava previst per un defecte en la construcció dels fonaments del nou edifici de BUP. Els responsables de la constructora que havia d'edificar una segona planta sobre les quatre aules ja existents ha comprovat que els fonaments no són prou suficients per resistir més pisos i s'ha negat a realitzar l'obra. Un any més les instal·lacions escolars no tornen a ser suficients per l'alt nombre d'alumnes matriculats als centres d'FPiBUP.



L'empresa constructora ha comprovat que els fonaments no són suficients per aguantar el pes de més pisos mitjançant diferents forats al sòl.

G.M.

Les obres de construcció de quatre noves aules a l'Institut de BUP Guillem Colom no es poden dur a terme degut a la escassa qualitat dels fonaments de l'edifici, segons han manifestat a la direcció del centre els responsables de l'empresa constructora després de comprovar l'estat de la base de l'edificació.

Els fonaments, diuen, no resistirien la ubicació d'una planta més i, molt manco, de les dues que estaven previstes sobre la ja existent.

De moment queda paralitzada tota expectativa de veure ampliat el centre escolar de BUP.

### Reunió amb Crespi

La direcció del centre, encapçalada per Fernan-

do Mogan, va mantenir dimarts una reunió amb el Director Provincial del Ministeri d'Educació Andreu Crespi, en el transcurs de la qual va anunciar que la quantitat consignada per a l'Institut de Sóller es gastaria a Sóller, possiblement amb l'inici de la construcció d'un tercer edifici. Això no obstant Mogan no es sent gens beneficiat amb aquesta decisió.

### Manca d'espai

Si les obres per a la construcció de la segona planta haguessin començat, el centre escolar en patiria les conseqüències perquè les cinc aules existents no podrien utilitzar-se almanco durant el temps que durassin les obres. Tot i poder ara utilitzar-les l'espai existent a l'Institut és insuficient pels 486 alumnes i els 45 professors dels centres de BUPiFP.

## Política

## Joan Simarro ja no és conseller de la Funció Pública

Redacció

El president de la Comunitat Autònoma, Gabriel Cañellas, ha acceptat la dimissió presentada pel fins ara conseller de la Funció Pública, el solerenc Joan Simarro. El seu substitut és el secretari general del Partit Popular, Jesús Berastain, que simultanejarà els dos càrrecs.

### Nou anys

Simarro ha format part del govern autònom des de la primera legislatura, l'any 1983, al llarg de la qual ocupà la conselleria d'Agricultura i Pesca. A partir del 1987 rebé l'encàrrec del president d'or-

ganitzar una nova conselleria de la Funció Pública, que és la cartera que ha ocupat fins aquesta setmana.

Arran de la seva jubilació, l'any passat, Simarro havia manifestat al president Cañellas el seu desig de retirar-se definitivament de la política; una decisió que ha estat acceptada aprofitant el conflicte UM-PP.

### Sollerenc

Joan Simarro Marquès va néixer a Sóller l'any 1927, és enginyer agrònom i ocupà diversos càrrecs dins l'administració pública abans d'integrar-se al partit demòcrata popular, des d'on passà al PP.

Per reforçar la presència policial a Plaça

## La Policia Local retorna a l'Ajuntament

Redacció

A punt de tancar l'edició d'aquesta setmana ens arriba la notícia que la Policia Local serà traslladada de bell nou a la seva antiga seu de la planta baixa de l'Ajuntament.

Aquesta resolució ha estat adoptada per l'equip governant a la vista de les nombroses queixes rebudes a l'Ajuntament per manca de presència policial al mig de la Plaça Constitució i als carrers dels voltants.

Així mateix, a causa de la proliferació de vehicles mal estacionats i la manca de control en aquesta zona des

del moment que la policia es traslladà a l'antic local del Jutjat Comarcal.

### Els canvis

Aquest desplaçament obligarà a traslladar de bell nou l'Assistent Social a les dependències de la part alta de les Cases de la Vila, per tal de fer lloc a la Policia Local.

L'equip de govern s'ha aplegat a indicar que aquesta mesura no va dirigida contra l'organització de l'anterior equip municipal que encapçalava Joan Arbona, sinó que es tracta, simplement, de millorar el servei dels ciutadans.

## Medi Ambient

## L'Ajuntament preocupat per l'alga assassina

J.C.

gun tipus d'aquesta alga a les nostres platges.

A través de la regidoria de Medi Ambient, de la que n'és responsable el regidor Bartomeu Darder, s'ha sol·licitat a la Direcció General de Medi Ambient i a la Conselleria d'Agricultura i Pesca que es realitzi un estudi per conèixer al-

Per tal que aquest estudi es dugui a terme, l'Ajuntament ha ofert ajut humà i a més es tendran converses amb els directius del Museu Balear de Ciències Naturals per tal de que es donin el seu suport científic amb el tema.



## Molta Palla i Poc Bessó

Es Pagès

### Els temps han canviat

Si que és vera que els temps han canviat. Els joves festejadors ja no són el mateix ni d'aprop fer-s'hi! Record molt bé quan, fa uns 15 anys, quan les parelles es trobaven després d'acabar la feina per anar-se'n a festejar. Anaven a fer una volteta i després de la "promenade" i qualche grapada, es dirigien de cap a casa d'ella i a compixar el portal a la sogra s'ha dit.

"Nin, -deia ella-, no me toquis així que em fas mal i ma mare ens pot veure". "Mal me toc un llamp, -deia ell-, mal li tocàs un llamp a sa vella, sempre estam igual".

La conversació no canviava mai i sols les coses eren diferents quan havien demanat entrada i ja podien grapejar per davall del tapament de la camilla; i quan la pel·lícula acabava, cada un a casa seva i fins demà.

Els que estavem asseguts a la Plaça coneixiem quan havia acabat la tele ja que veiem passar als que nosaltres deiem: Els festejadors.

Ara, ni parlar-ne; ja no festegen o, al manco, ho fan de manera distinta i sense tanta parsimònia com abans.

### SEMBLAMENTIDA

- El que la nit s'estira.
- L'abundància de cases en venda.
- Lo bo que és acabar la feina el divendres al mig dia.
- L'emprenyo d'haver de treballar els dissabtes.
- Que mai m'haguera pensat tenir una gran amiga que no conec de res.
- Que s'apropin mals moments: fred, mosques, rates etc.
- Que la independència del Port de Sóller sigui una gran maniobra.
- Que així veurem qui són els que s'empadronen allà on o.
- Que les bregues entre els veinats siguin una moda tan antiga.
- Que mals d'altres rialles són.
- Que a les 7 de l'horabaixa ja faci fosca negra.
- Que aquesta fosca negra sigui un bon assumpte pels anemorats de cantonada.
- Que ningú sapi com es diu allò que fa riure i a vegades...

## Contra la macropresó de Mallorca

Davant les informacions i notícies que s'han fet públiques sobre la ubicació d'un nou centre penitenciari a l'Illa de Mallorca, amb les característiques d'una macropresó, que segons el model exposat el dia 9 d'abril de 1992 pel Ministre de Justícia Tomás de la Quadra Salcedo estaria dissenyat pràcticament com a una ciutat inde-

La seva ubicació a la nostra comarca tendria uns forts efectes desarticuladors sobre l'economia agrària, en afectar de forma molt important la zona del vinyet, i reduir de manera considerable la superfície de vinya integrada dins la Denominació d'Origen "Binissalem", precisament ara quan s'ha aconseguit la seva concessió, després de molts d'anys d'esforços. D'aquesta manera un sector agrícola amb possibilitats -el vitícola- es veuria greument afectat.

El reconeixement d'aquesta comarca vitícola de part de la Comunitat Europea, i tots els esforços duits a terme per a la seva consolidació, ara serien desaprofitats.

Els pobles de la nostra comarca no estan en condicions de suportar els impac-

tes socials (demogràfics, de convivència, seguretat ciutadana, etc.) que es produïrien, transformant d'una manera negativa el teixit social i la qualitat de vida aconseguida als pobles.

Les conseqüències de caràcter econòmic repercutiran sobre una zona que no ha estat beneficiada directament pel negoci turístic, que amb la crisi industrial, comercial i agrària, té plantejades dificultats importants.

No es tracta tan sols del conjunt de petits propietaris expropiats -molts dels quals tenen en aquestes terres la font principal d'ingressos-, sino de les conseqüències generals sobre el conjunt de l'economia: pèrdua de valor dels terrenys, desactivació comercial, etc. Sense dubte la Macropresó no crearà cap casta de riquesa

pendent, dominada per una torre de control de 70 metres d'altura, dividida en 14 mòduls amb una capacitat total acostada als 1000 reclusos, i amb una superfície construïda d'unes 50 Ha, consideram com a molt negativa la construcció a Mallorca d'aquest centre, a qualsevol que sigui el punt que es faci.

per a la gent de la nostra comarca i de Mallorca en general, en tot cas la destruirà.

Volem constatar també la manca d'infraestructures i de recursos que pateixen els pobles de Mallorca, produïda de les insuficiències de la inversió pública i que fan impossible l'absorció d'un impacte tan traumàtic: la inexistència d'un abastiment d'aigua potable garantit; a vegades de xarxa de clavegueram; de depuradora; les males condicions de les carreteres, camins i vies públiques; la insuficiència de vigilància policial, etc.

També hem de considerar els impactes medioambientals que provocaria aquest macroassentament urbà a la nostra ruralia (a una zona ja prou castigada per l'autopista). El territori i el pi-

satge constitueix el bé més preciat de la nostra illa, i -sense dubte- el recurs bàsic per al nostre futur. La macropresó sacrificarà irreversiblement el paisatge, l'entorn i el medi natural.

Per últim aquesta casta de macropresons massificades, obeeix tan sols a criteris d'estalvi econòmic, no respon a cap de les necessitats existents a Mallorca, i es contradiu amb els objectius de la reinserció social establerts a la Llei General Penitenciària.

Agost de 1992

Coordinadora Local de Santa Maria del Camí contra la Macropresó de Mallorca

(Signen 21 entitats)

### El moviment associatiu a Sóller (12)

## Associació de mestresses de casa i defensa del consumidor "Nuredduna"



C/. Batach (Ses Escopales) Tel: 631833 **Horari:** Entre setmana a partir de les 20.30, els dissabtes a partir de les 17.00h.

Ara fa un any, l'abril de 1991, es va crear aquí a Sóller l'Associació de mestresses de casa "Nuredduna". surt d'un grup d'amigues que veuen que a Sóller hi ha una manca d'activitats destinades a l'oci de la dona. Decideixen muntar una junta per posar tots els seus objectius en marxa, on reben el recolçament de la delegació de l'Associació de Palma.

Els seus objectius general, van en-

caminats cap a la defensa, enriquitament cultural i l'ajuda a problemes concrets de la dona i del seu entorn.

Igualment les seves activitats són dutes a terme per les socies, les quals fan des de carrosses per Sa Fira, taronjades, cursos de ball de saló, gimnàstica, manualitats, excursions, etc. tot i que l'entrada als marits no està prohibida.

Si vos voleu fer sòcies no trobareu cap tipus de dificultat alhora d'entrar a formar part de l'Associació. Podeu informar-vos en més deteniment entre setmana als telèfons 630984 o al 631833.

### Sortejos

lobetta

primiliva

Sorteig d'ahir dijous,  
dia 1 d'octubre

4 20 22  
31 37 47  
C. 21 / R. 0

ONCE

Dijous, 1 octubre ..... 64.127

Dimecres, 30 octubre 90.875

Dimarts, 29 octubre ... 14.398

Dilluns, 28 octubre ..... 08.697

Divendres, 25 oct. .... 77.196  
(Serie 073)

### EL TEMPS

Estació de Sa Vinyassa



Possibilitats de  
canvi en el  
temps

Joan Puigserver

#### TEMPERATURES

Màx. 30,0° dia 26  
Min. 12,4° dia 29  
Pluja 2,7 litres dia 26

A pesar del pas de perturbacions per les nostres illes aquestes ens deixen de moment molt poca pluja a Sóller, sols 2,7 litres dia 26 acompanyats de fang.

Les temperatures han seguit dins la mateixa tònica d'aquest mes, on màximes no molt caloroses i mínimes bastant agradables, excepte el dia 26 que registrarem les temperatures més alta d'aquest mes en 30°

Pel que fa al pronòstic sembla que hi ha símptomes de canvi, per aquest cap de setmana s'espera una devallada general de temperatures amb possibilitats de ruixats dispersos degut a un possible embussament d'aire fred a les capes altes de l'atmosfera.

### La setmana

#### Santoral

Avui, divendres, dia 2, L'Angel de la Guarda  
Demà, dissabte, 3, Santa Anna Garcia  
Diumenge, 4, Sant Francesc d'Assís  
Dilluns, 5, Sant Plàcid  
Dimarts, 6, Sant Prim  
Dimecres, 7, La Venerable antiga del Pas  
Dijous, 8, El servent de Déu Benet Larràs

#### Costumari

L'octubre que just iniciam és el més més trist de l'any. Durant el seu curs no hi ha cap festa assenyalada ni cap dia excepcional i remarcable.

Són protagonistes d'aquest mes: la pluja, el vent i la lluna. Pugnen entre si per a ser protagonistes.

Es diu que la lluna d'octubre és la millor per tallar la fusta, per tal que no es corqui. La llenya tallada en lluna nova es petega molt, es crema aviat i fa poca escalfor; la tallada en lluna vella, tot el contrari.

### Nota de societat



#### Noces Massanet-Sastre

El passat 22 d'agost s'uniren en matrimoni a l'Església de Sant Pere i Sant Pau d'Algaida, la jove parella formada per en Gabriel Massanet i na Cati Sastre.

La cerimònia nupcial va ser digne de tot elogi per a tots els presents, tant per l'engalanament del temple, com pel contingut de la missa, amb l'actuació d'una sopra amiga de la família que s'havia desplaçat des d'Anglaterra.

Acabada la missa, la jove parella, oferí als seus familiars i amics, una jornada de bulla i festa. Enhorabona!



**Veure  
còmics**

## Quin un, en Quino!



### Quin un, en Quino!

Només na Mafalda i bastaria per ocupar pòdiu-còmic.

Però, les seves vinyetes quasi mudes són molt més.

### Quin un, en Quino!

Sap expressar amb senzilles imatges i curtissim guió totes les quotidianitats i problemàtiques de la moderna vida diària.

### Quin un, en Quino!

Qualsevol s'identifica i troba denúncia en els seus temes estrella: el matrimoni, la sanitat, l'empresa, la política, la circulació, les obres públiques, l'escola, l'economia, la guerra, la conta-

minació... i, sobretot LA BUROCRACIA.

### Quin un, en Quino!

Sap fer-nos riure amb les nostres pròpies misèries i debilitats. Sap fer-nos reflexionar amb les evidències del nostres pecats amagats. Sap denunciar la grisor i fer-la envergonyar.

### Quin un, en Quino!

Editorial Lumen ha editat un bon grapat de volums recollint els seus coverbos: "Gente en su sitio", "Si...cariño", "Bien, gracias. Y usted?"...

### Quin un, en Quino!

Riure per a no plorar!

## Veude lector

# La profesionalidad bien entendida

Apreciado Señor Casasnovas

Le agradecería publicase, siempre que no encuentre inconvenientes, la presente carta en el periódico que Usted dirige.

He tenido la ocasión de visitar Sóller y su Port, debido a unas encuestas, y ha sido tan agradable para mí que quiero exteriorizar al público mi apreciación personal. Lástima que hayan sido solo 2 días y no haber tenido ocasión de poder ver más establecimientos.

He visitado este futuro 5 estrellas de CAN'AI y el Hotel MAR BELL, del Port. Dos niveles diferentes con un denominador común:

La profesionalidad bien entendida.

De acuerdo con las características particulares de cada establecimiento.

Me explico:

1.- En Mar Bell, por la paella conjunta del jueves, la excursión semanal a pie del personal directivo con los clientes, que he comprobado vincula hasta el punto de convertirse los clientes en amigos de la casa. Por las encuestas veo que la mayoría de sus clientes compran sus vacaciones por recomendación de sus amigos. Esto en plena crisis del 92...

2.- En Can'AI, me llama poderosamente la atención el que una persona joven lleve ya 13 años con una idea muy clara en un concepto turístico Rural de categoría, (que visto de dentro denominaría de ingeniería



"La excursión semanal a pie vincula al turista con el hotel, hasta el punto de convertirse en amigo de la casa."

arquitectónica y medio ambiental, de realizarse en su totalidad).

Opino que el Sr. Morell está sobre el 18% ya sobre su desarrollo turístico. El empezó en los 80. Quizás para el año 2000, 20 años más tarde sea claro a la gran mayoría que no entienda aún su concepto, su planteamiento de 1980. Que lástima el no haber construido, el imperio turístico Balear a lo Can'AI, en lugar del deprecia, deprecia.

3.- El buen marketing de imagen y con imaginación de la Asociación Hotelera de Sóller y su Port, por su saber bien vender lo bueno que si tiene el valle de Sóller, a través de excursiones a pie y su programa.

Gracias y hasta pronto.

Juan Moll Ferrer

Becado por el Fondo Social Europeo para el estudio de alternativas turísticas. AL-TUR.

## 4 de octubre, Día Mundial de los Animales



El día 4 de octubre, se celebra en el mundo entero, San Francisco de Asís, Patrón de los Animales.

En esta fecha tan seña-

lada, reflexionemos como tratamos a nuestros animales domésticos. PERROS Y GATOS SE MERECEAN MEJOR.

BASTA ya con la "VIDA DE PERRO" que demasiados pobres animales tienen en Sóller y alrededores, encadenados a un bidón metálico hasta la muerte.

BASTA ya con abandonar gatitos pequeños en los torrentes o cerca de los contenedores de basuras.

SEAMOS CIVILIZADOS Y TRATEMOS A NUESTROS ANIMALES COMO SE DE-

BE.

Nadie tiene obligación de tener perros ni gatos. Pero si lo adquirimos, tratémoslos como es debido.

Si por alguna razón no es posible que el perro viva DENTRO de la casa, lo de menos es que tenga una casita decente, si es posible de madera, o al menos con suelo de madera. Y concédale al gato un pequeño rincón caliente.

También en Sóller los inviernos son largos, fríos y húmedos.

En abril último se aprobó

en el Parlament Balear la Ley de Protección de los Animales, permitiendo a los Ayuntamientos aplicar las sanciones en los casos de no cumplimiento.

POR EL TRATO QUE SE DE A LOS ANIMALES SE CONOCE EL GRADO DE EDUCACION E INTELIGENCIA DE UN PUEBLO.

Y recuerden, en caso de problemas, siempre se puede acudir a la Sociedad Protectora de Animales en Palma. Telf. 24.18.86.

Jenny Delegada S.P.A. Sóller.

## REFLEXIONS D'UN EXBATLE

### A tots els sollerics i en especial als treballadors municipals:

La reflexió que seguidament vull exterioritzar mitjançant aquestes pàgines ve donada a conseqüència de les actuacions del senyor Secretari de la Corporació Municipal envers uns certs assumptes de caire estrictament polític en els quals la seva intervenció ha esdevingut, al meu parer, fora de lloc. Però, abans de tot, vull deixar ben clar que considero totalment lícit i signe del més pur talent democràtic el fet que un funcionari o treballador de l'ajuntament o de qualsevol altra institució pública pugui tenir i manifestar obertament les seves creències o afiliacions polítiques. Ara bé, el que ja no em pareix correcte, i fins i tot trobo immoral, és que el funcionari o treballador faci ús públic de la seva ideologia en actes en els quals la seva presència és únicament conseqüència de les seves obligacions laborals, i, a més, en faci usos tendenciosos o partidistes o simplement s'excedeixi en les seves obligacions com a treballador. Com a exemple, en podem extreure un en el qual els assistents pogueren comprovar el que he referenciat en les paraules ante-

riors. Em referesc, naturalment, a l'acte de nomenament de Maria Mayol com a filla il·lustre de Sóller. Es tractava d'un acte totalment protocolari, i s'en feren els parlaments i lectures que pertocquen, i on sorgí totalment fora de lloc, com ja he esmentat, el parlament del senyor Secretari de la Corporació. Jo entenc, i crec no esser l'únic, que el Secretari està per donar fe de les decisions polítiques preses pel consistori i dels actes administratius que l'ajuntament elabora i resol. Així ho mana la llei i aquesta ha de ser la feina del Secretari de la Corporació, i molt especialment en casos de projecció pública com el que he esmentat. L'explicació del procés seguit per l'expedient que el senyor Secretari feu en la seva intervenció fou incompleta, i no va donar compte de l'origen de l'expedient. Va ser d'evidència diàfana i amb tota intenció el no anomenar que el seu inici derivà de la presentació d'una moció signada pel regidor en aquell moment del PSM, Joan Miquel Castanyer Sastre, al qual vull felicitar des d'aquest escrit per la semblança biogràfica que feu de

Maria Mayol. De totes maneres el fet important que vull denunciar no és aquest últim sinó el que em pareix més greu com és l'actuació parcial del funcionari esmentat.

A l'encapçalament d'aquest escrit he inclòs els treballadors municipals. Això també ve arran del parlament que feu el senyor Secretari en el mateix acte. En efecte, ell parlà en nom de tots els treballadors de la casa. I jo em demano, quantes vegades han otorgat la seva representació al senyor Secretari per parlar en nom seu? Jo entenc que l'únic representant del treballadors de l'ajuntament és la Junta de Personal, (que ha estat elegida democràticament per fer aquestes feines); i fora d'això, cada treballador i cada funcionari, inclòs el Secretari, sols poden parlar per ells mateixos i representar-se a ells mateixos. En tot cas, sols la figura del Batle, com a cap de personal, en podria derivar una representació formal.

La conseqüència que en vull treure de tot això, no és entrar en polèmiques amb funcionaris, ni treballadors, ni res d'això. Déu me n'alliberi. De fet vull ex-

culpar el senyor Secretari de tot el que he manifestat més amunt: en efecte, si el senyor Secretari ho fa, és perquè el seu cap de personal li deixa fer. I per tant el que ha d'assumir totes les culpes és el responsable polític que ell té sobre. Dit d'altra manera, la senyora batlessa.

I per què la meua insistència en aquest tema? La raó és molt simple: començam a entreveure repeticions de situacions passades de record desgraciats per a aquest ajuntament. El que no pot ocórrer és que cada un dels personatges que componen la vida municipal no tinguin clar quin és el seu paper i quina la seva responsabilitat. No es poden transmetre responsabilitats polítiques a funcionaris. I si es fa és perquè el càrrec supera la capacitat de qui l'ostenta.

Ja per acabar només advertir a tot el poble que potser a l'ajuntament ja no tenim desset regidors sinó devuit. Siguem-ne conscients.

Joan Miquel Arbona Mas

Ex-Batle de Sóller pel

PSM-Nacionalistes de Mallorca

## Ca Nostra

# Veude Sòller

Carrer de Bonany, 1-3er. Tel. 633456. CIF. E07431166

Dipòsit Legal: PM 573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: Editora Balear, S.A.

Director: Jaume Casasnovas.

Publicitat: Maria Marqués.

Col.laboradors:

Jaume Albertí, Santiago Balaguer, Josep Bauçà, Antoni Coll, Lluís Garcia, Antoni Gomila, Miquel Gual, Ma. Antònia López, Antoni Lladó, Salvador Martínez, Gabriel Mercè, Gabriel Munar, Miquel Nadal, Bartomeu Oliver, Jaume Oliver, Joan Oliver, Ma Ignàcia Pérez, Pere Pérez, Plàcid Pérez, Catalina Pomar, Joan Puigserver, Francesca Roig, Antoni Rullan, Joan Seguí

Es recorda  
que les  
cartes  
al director  
han de tenir  
una extensió  
màxima de  
45 línies i  
60 caràcters  
per línia

VEU  
TELEFONICA



633456

FAX

634106



# CULTURA I VEU



En Tòfol Pons, en Ribera, no presumí mai ni de narrador ni de poeta, ni tan sols de glosador. La seva afecció a escriure vivències i sentiments ha omplert molts fulls que avui són tresor de poble.

Aquesta setmana la nostra secció cultural li dedica una pàgina, en la qual oferim un dels darrers articles d'en Tòfol, "El Civet de la tia Reus" i una reproducció fotogràfica d'un quadre-cal·ligrama de Brus Bishop amb un dels més sentits poemes que han sorgit de la seva ploma. Sens dubte és el retrat d'una ànima poètica.

A aquesta finestra Ribera en seguiran d'altres. Totes, sucoses. Ell sempre hi guaitarà satisfet com l'alba d'una sempre benvinguda paraula.

## El "civet" de la tia Reus

La tia Tonina Reus tenia molts de caires bons que molts dels seus no sabien. Un d'ells era el meu favorit. Tenia el do de fer el conill amb "civet" més bo de Sóller i els seus "environs". Allò era glòria pura!

Quan posava la greixonera al foc amb el conill ja començava a posar-hi els cinc sentits per fer la meravella. No volia ningú al seu costat que l'estorbàs, ni veïnada que li anàs per aclarir fil amb xafarderies. No és que estàs gelosa dels seus sebres, però amb el "civet" no anava de berbes quan es posava a fer-ne una volta o dues al mes. Ella engreixava els conills i duia el "calaportal" de matar-los i fer-los donar la sang, que tot d'una salava i hi posava dues fues de llorer.

Es clar que la tia Tonina tenia un avantatge que moltes dones dels seu temps i que havien estat a França no tenien. La tia Reus havia viscut molts anys a Cursen, dins el Migdia francès, i allà al Languedoc saben de què van en això del "civet" i el saben trempar així com toca. Per començar ja enviava el seu home, el conco Joan "Pipeta", a l'hort tot lo dia i li deia que no tornàs fins horabaixa fosc. Ja el dia abans li adergava un bon cistell de queviures, perquè l'home s'omplís el gavatx, i la botelleta de vi perquè es banyàs els morros entre roec i roec. A l'hort del conco no hi faltava res del que tenia. Es a dir, la botella de Pernod Fils, el palo Túnel i la botella d'herbes seques que ell, sempre amb molta cura, feia cada any aprofitant les herbes de la garriga que tenien brots tendres dins el mes de maig.

Cada vegada que la tia Tonina feia el conill "civet", el conco agafaba mitja espardenya. I la tia ho sabia. Així és que ella deia "tamp" jo ja he fet la meva, i ell deia "budiú" i jo també. El conco jo no el vaig veure mai gat, però és ver que qualche horabaixa uqan s'aturava per dir-nos adéu el vaig verure més d'una vegada amb el nas vermell com una roella. nas gros i pelut que sobreixia per damunt uns mostatxos grisos i gargolats a les puntes que ell de tant en tant retocaba d'eima i tot distret del que feia. Jo ja sabia que el dia que el conco feia la tomiola per l'hort, al dia següent hi havia conill amb "civet" a ca la tia Tonina, i jo amb una excusa o altra tirava a tocar mareta a ca seva fent emblavings i birimboies per veure si em convidava. Però ara veig que la tia Tonina em veia venir d'una hora enfora perquè em mirava d'esquillebit i em demanava —i avui que hi ha res denou—, esperant el converbo que jo li contaria i que ella sabia que era una mentida com un piano de concert.

Tot aquest batiburrall era, com podeu endevinar, per arribar a la tallada de conillet que ella em pogués oferir. I jo, banaua, endoiava amunt i avall esperant que la tia estiràs un plat de l'escudeller i posàs la greixonera al foc de gas, que des del dia abans ja cantava dins la cuina allò de "mengem, mengem que per dos és massa".

Jo havia acabat els coverbos i el contar mentides, però el conco era a l'hort de bon matí i era segur que hi havia "civet" a ca la tia. El dia que vaig fer la meva ja brusquejava de prest. Els carrers, entre petjades de bisties i rodolar de carros, tots eren un fangar llarotat que sanglotava. Tot allò m'anava com l'anell al dit i jo ja sabia què havia de fer.

Idò quan vaig sortir d'escola de la Caritat ja tenia la idea congriaad dins el meu cervellet i la qüestió era arribar a la tia Reus amb una veritat que no em pogués rebutjar. Ara m'adon del maquiavelisme que hi va haver dins el meu capet quan tothom, aleshores, pecava d'anar amb bona fe i quasi tothom confiava amb el veïnat i amb el germà proïsme. I això que a ca meva no m'havien ensenyat res dolent, sinó tot el contrari.

I vet aquí el succeït. Dins l'entrada de ca la mestra Mas i adosat a la branca de l'arc, hi havia un rellotge de caixa preciós que va esser el blanc de la meva dolentia. A grapades de fang l'hi vaig deixar com un Llätzer.

La mestra i les nines aviat foren baix de l'entrada i na Coca em va agafar, que era el que jo volia. Podeu pensar l'estamperi que s'armà després d'haver estat aglapit. Va comparèixer la tia Francisca Corriola quan de ca seva va sentir el "rebeuveig" a casa mestra Mas.

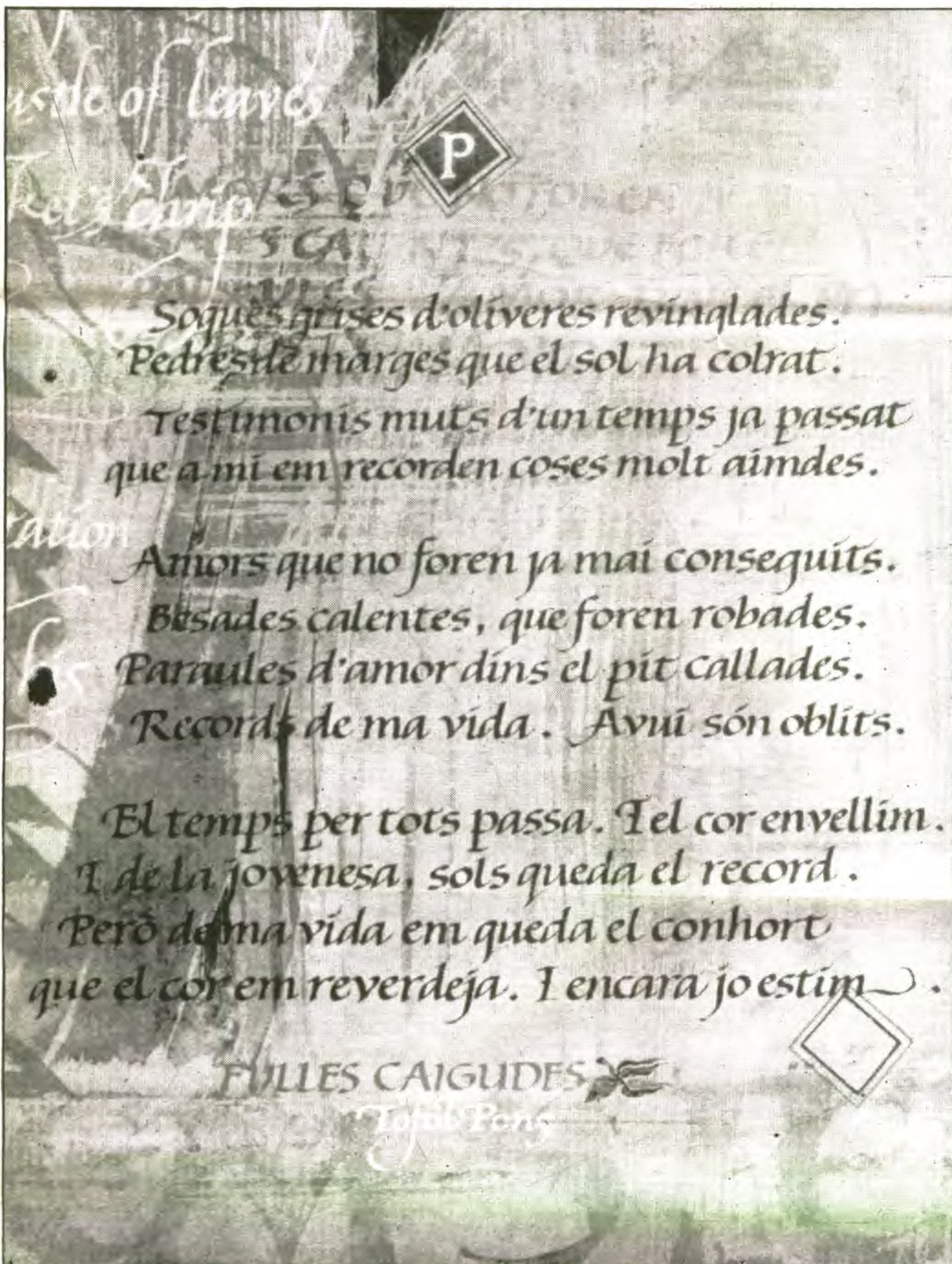
Quan em va veure plorós de por i amb els dos sorells que em penjaven del nas, es tragué el davantal i cànyom amb una grapada i, foc a les sabates, va anar a cercar la tia Reus perquè em tragués d'aquell enreviscat.

La tia aviat va esser allà. Sense demanar què havia passat i amb dues punyetes afrancesades m'estirà del braç i em va dur a ca seva.

Mentre em rentava la cara digué.

—Refosca nin, si ara tenguéssim dues talladetes de conill amb "civet". Que hi cauriem de bé! Però avui tenc madò Maca tot el dia. Emblanquina els cuartos i he enviat el conco al l'hort perquè no em faci nosa.

I jo que em pensava que el conco era a l'hort perquè la tia feia el "civet", la vaig haver cagada!





## Reflexions d'un artista

Pep Girbent

Se dice acerca del arte y su entorno que no soplan buenos tiempos.

Sin embargo, creo que en este retroceso pueden observarse matices positivos. Me refiero a la operación de esclarecimiento y limpieza en el turbio tinglado del arte, que esta involución puede llevar implícita y podemos estar asistiendo al regreso de unas aguas que alguna vez se salieron de su cauce.

En lo referente al mundo de la pintura y su entorno podemos decir que ha empezado la estampida de especuladores insensibles que llegaron al mundo del arte empujados por la posibilidad de conseguir rápidos beneficios por el afán de lucro, además de un oportunismo poco edificante y, desde luego, en absoluto guiados por su amor a la pintura. Sería interesante que siguieran su estela galeristas sin formación interesados solamente en su propio interés. A su vez, en este viaje, podríamos embarcar entendidos en arte que de arte no tienen ni idea, críticos sin criterio, snobs, y geniecillos varios que engrandecen esta familia que han medrado durante años a la sombra de este montaje que al final resultó tener los pies de barro.

Qué nos queda? Creo, a mi humilde modo de entender, que el coleccionista privado que es tal vez el único punto de apoyo realmente sólido de este tinglado, que fue eclipsado por la proliferación de oportunistas diversos y que ahora debe recuperar su protagonismo.

En lo referente en la pintura en sí misma, mi opinión es que puede pasar por un proceso con paralelismos al descrito anteriormente con el objetivo de rescatar sólidos valores estrictamente pictóricos, y poder así, ofrecerlos a este coleccionista capaz de entusiasmarse con aquel cuadro, con aquella pequeña pieza que le ha impresionado por lo que es y cómo es, hasta hacerle perder el sueño... os aseguro que existen.



## Les ufanes de Gabellí

J. Vallcaneras Vicens

Fonts ufanes de Gabellí,  
miracle de la natura...  
Aigua neta, aigua pura.  
D'on vén? Què cerques aquí?

Atapits boscos d'alzines  
dins comellars i pujols,  
on canten els rossinyols  
i arriben les aus marines.

Està sec tot el terreny,  
pots passar per onsevilla,  
està tot folrat de fulla,  
tot es blanquer o call vermell.

Tranquil·les cabres i ovelles  
pasturen ja ben de jorn.  
La soledat del entorn  
fa brillar més les estrelles.

Ha arribat la primavera  
plena de flors i verdesca,  
fins i tot l'aigua és més fresca  
assolint una quimera.

El sol besa en ses ardors  
les nevades del Tomir  
i sense veure-ho venir  
esclaten els brolladors...

El que eren Terres Secanes  
es converteix en torrent,  
d'onsevilla vengui el vent

apareixen les Ufanes.

Un renou de Torrentada  
es sent per tot eix indret.  
Un misteri? Un secret?  
L'aigua és neta, l'aigua és clara.

Peguen bots i singlotegen,  
caudalosos van jugant.  
Desenfeinats van mirant,  
però de mirar es maregen.

Hi ha fonts de totes mides,  
formen siquies i torrents,  
per avall es van perdent  
igual que es perden les vides.

El que era tan solitari  
es torna cascada humana,  
tos volen veure la Ufana,  
tos volen un relicari.

I sense fer cas de res  
segueix son pelegrinatge.  
Ella acaba son viatge  
en el mar d'on procedeix.

Aquí la història ha acabat  
de les nevades que un dia  
guarniren la serralina  
de tota aquesta contrada.

Fonts Ufanes de Gabellí,  
miracle de la natura,  
aigua fresca, aigua pura.  
D'on vén? Què cerques aquí?

## Pescador de canya

(Dedicat al meu conco en Martí, amb qui  
tantes hores he pescat, de fet i de paraula)

Autor: Jaume Oliver

...i sent també aquesta nit, a la llunyania, el renou confús de totes les músiques dels bars i els hotels, que m'arriben mesclades, i una algaravia de crits i veus indestriables, tot com una corda que em lliga encara a la gent, amb la tranquil·litat que dóna el saber que en qualsevol moment pots tornar si vols, pots estirar la corda i pots tornar al trull i a la mediocritat, al passat podria dir-se'n (la solitud sols té sentit si és voluntària, va dir algú).

Escollt i pens, en aquest primer temps de l'espera. I vigil amb atenció les bubotes que dibuixen les aigües fosques, reflexos de llums llunyanes, del cor xapat, aquesta nit, de la lluna entre el lleu onatge i la correntia. Assegut sobre el darrer dic desert del port, no compta el temps ara, o compta a penes per cigarrets, que formen part inevitable del ritual (com mesurar el temps si no? El rellotge no serveix en aquest cas), malgrat aquesta tossina que ja no se'n va, que ja sempre m'acompanya, com un gest antic ben arrelat.

El poal als peus i un grapat de pa mullat i formatge esmicolat a l'aigua, a l'espera de sentir el primer espetec violent sobre el ras de l'aigua, el broll poderós de la primera oblada... I si no, al cap, també la canya en remull, el fil al fons a la cerca del sard mejestuós: el fil també una corda, però a l'inrevés, un nus que em lliga a un somni: aigües somes aquí a baix, i jo que em

passeig com un somnàmbul, sense aletes ni careta, i puc veure-hi i respirar clarament.

I em deix dur entre peixos de colors i algues onejants pel camí silenciosos que traça aquest corrent...

Però de sobte he de tornar a l'aire, sec de nou sobre el moll. El fil de la canya comença a tensar-se a poc a poc, i dibuixa angles i segments imprecisos sobre l'aigua. I és ara que oblit definitivament l'aire i la gravidesa, la pols i el vent, totes aquelles veus; ell i jo sols a cada banda del fil, ell que estira lentament l'esca al fons i jo que mantenc alerta la canya a fi d'esbrinar aquest precís instant que l'entusiasme o la gana prevalgui sobre l'esment o la sospita, i l'estirada es faci més franca, definitiva.

Aleshores, no sé si tenc fills ni dona, ni la feina que tenc pendent per a demà, o si no he pagat el darrer termini del préstec aquest mes...

Mantenc tensa la canya, tens el braç i el cervell. No se si tenc res més en el món aquest moment...

La resta no té importància: mai no m'ha agradat el peix.

CULTURA  
I  
VEU

**VAN BIBI**  
Calle Luna, 12 · Sóller  
Mallorca · Tel. 63-04-47  
**FERRETERIA**

**CASASNOVAS**  
**FRIGORIFICOS, C.B.**

REFRIGERACION INDUSTRIAL, BOTELLEROS, VITRINAS,  
ARMARIOS, CAFETERAS, COCINAS INDUSTRIALES, CAMARAS  
FRIGORIFICAS, AIRE ACONDICIONADO, SERVICIO TECNICO  
POST-VENTA, INSTALACIONES DE AIRE ACONDICIONADO  
POR VENTANA, CONSOLAS Y POR CONDUCTO, Y  
REPARACION DE AIRE ACONDICIONADO EN VEHICULOS

Carrer de Sa Mar, 153 - 07100 SOLLER. Teléfono 630771

**Embutidos Aguiló S.A.**  
CASA FUNDADA EN 1900  
TEL. (971) 6301 68  
(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)  
AVDA. ASTURIAS, 4 A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)

PANADERIA y PASTERIA

**FRAU**

Lluna, 7 - Teléfono 6301 32  
Sant Jaume, 7 - Teléfono 631 286  
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 6306 51

**Maran**  
**GALERIA D'ART**  
C/. Santa Bárbara, nº 2  
Tel. 63 03 70  
0710 SÓLLER (MALLORCA)  
**Exposició  
d'olis  
del pintor  
MIGUEL RECHE**  
**INNAUGURACIÓ**  
Demà dissabte a les 19'30 hores  
**Horari**  
d'11 a 13 h.  
i de 17 a 20 h.  
(dissabtes d'11 a 13 hores)



## Associació 3a. Edat

### El pont del Pilar el passaran a la Costa Brava

J.S.

Segons ens comunica la directiva de l'associació de la Tercera Edat, han rebut una oferta ben interessant per passar el cap de setmana del pont del Pilar al Maresme català, en plena Costa Brava.

L'excursió comprèn els dies 10, 11 i 12 d'octubre i inclou el viatge amb avió, pensió completa a un hotel de tres estrelles i trasllat des de l'aeroport, tot per 8.900 pessetes. L'associació habilitarà un servei de transport en autocar des de Sóller fins a l'aeroport de Son San Joan, a un preu ben assequible.

Les reserves es poden formalitzar el dimarts, dijous i divendres a Can Cremat, telèfon 63 27 55. El darrer dia per reservar plaça és dissabte, dia 3 d'octubre.

#### Es Fogueró

L'excursió prevista al **Fogueró Palace** d'Alcúdia s'ha ajornat fins dia 24 d'octubre, perquè l'afluència de públic és encara molt intensa i la direcció no pot garantir les atencions que la tercera edat es mereix.

## Circulació



El carrer de la Rosa invadit per les motos.

### Fins quan tendrem les motos aquí?

J.C.

Ja fa un bon grapat d'anys que la circulació, i quasi el pas a peu pel carrer de La Rosa, s'ha convertit amb una dificultat seriosa.

El fet és que els ciclomotors de la Plaça s'aparcuen dins tot el llarg de l'esmentat carrer, recolzats a la paret, impossibilitant el pas de qualsevol cotxe que vulgui, per necessitats o no, passar per aquell carrer.

La problemàtica s'agreuja quan es col·loquen ciclomotors als dos costats del vial o solsament a un, però de mala manera

i es dificulta el pas de les persones pel mig del carrer. Les persones majors amb dificultats per caminar són les que ho tenen més difícil a l'hora d'esquivar les màquines dels nostres joves.

Els veïns del carrer consideren que ningú té l'esment que caldria amb aquest assumpte i que no seria necessari que s'aparquessin aquí, quan hi han altres indrets totalment buits: Carrer del Born, mercat, Plaça d'Espanya etc. També consideren un abús que els comerciants d'aquell carrer no puguin entrar amb els cotxes per descarregar o carregar materials de les seves botigues.

## Activitats de l'Associació Nuredduna

L'Associació Nuredduna comença aquest cap de setmana les activitats d'aquest curs. El proper dissabte 3 d'Octubre, al seu local de les Escolàpies, al carrer Batach, tindrà lloc la inauguració, a partir de les quatre del capvespre.

Dia, 5 d'Octubre, a les 21,30 h. tindrà lloc l'acostumada reunió a Sa Botigueta. I el dia 29 d'Octubre es celebrarà la trobada de tota Mallorca, a Lluç. Després, dinar al Restaurant Altamar —les interessades s'han d'apuntar—.

La propera setmana s'informarà de les activitats i horaris.

Destaca un curs de consum, molt interessant, que ja té oberta la matrícula.

## Noces d'Or

El matrimoni format per **Serapio Constantino** i **Bonaventura Mas** celebrà les **Noces d'Or** el passat dissabte, dia 26 de setembre. El dia següent, juntament amb els seus familiars i amics, assistiren a una missa a la parròquia de **Sant Ramon de Penyafort** i després ho celebraren a un restaurant del Port.

Des d'aquestes planes els desitjam molts d'anys i molta felicitat.



## Cultura

### Més de 500 persones han visitat l'exposició d'El Gas

Redacció

Han estat exactament 571 les persones que, segons les estadístiques realitzades per **El Gas, S.A.**, han visitat l'exposició muntada per aquesta societat dins els actes commemoratius del centenari de la seva fundació.

L'exposició, que recollia *material tècnic* de l'empresa —computadors i fanals de gas, aparells elèctrics, peces dels motors productors d'energia, plànols, fotografies i altres documents escrits— fou inaugurada dissabte, dia 12, i romangué oberta vuit dies.

#### A la fàbrica

El públic assistent, en un percentatge major d'homes que de dones, elegí *majoritàriament* el dia de la inauguració i el dia de la presentació del llibre sobre la història d'El Gas per visitar l'exposició.

L'exposició, ja desmuntada, serà ubicada permanentment a una de les sales buides de la fàbrica del **carrer de sa Mar**.



ANTÒNIA CABOT TOMAS

ADMINISTRADOR FINQUES

Col·legiat nº 17-861

Assessoria en matèria d'arrendaments:  
peritació del valor en renda,

estudi condicions especials dels  
contractes,

informació actualitzada de les lleis  
aplicables...

\* \* \*

Redacció de contactes d'arrendaments  
de finques urbanes i de locals de  
negoci...

\* \* \*

Certificacions i notificacions d'augment  
d'I.P.C. i de diferència de contribució...

\* \* \*

Constitució de Comunitats de  
propietaris,

Estatuts i Reglaments de règim interior.

Plaça d'Espanya, 2 - tel.: 63 38 43

La família de Bàrbara Carbonell Bernat vol expressar la seva gratitud per les mostres d'afecte rebudes per part de la gent de Sóller.

**ANEM  
A ESCOLA  
AMB BICI!**

C.C.D.S.

**HOTEL  
ESPLENDIDO**  
s'ofereix per a festins  
de noces, comunions i  
festes social.  
**TOT L'ANY.**

**Demanau projectes i  
pressuposts.  
Telf. 63 18 50**





El consistori comptarà amb un regidor més del PP

## Francesc Canyelles substituirà el regidor Jeroni Bisbal

G.M.

El substitut de **Jeroni Bisbal** en el càrrec de regidor de l'Ajuntament de Sóller quan faci efectiva la seva dimissió serà **Francesc Canyelles**, segons va anunciar en roda de premsa dimecres passat.

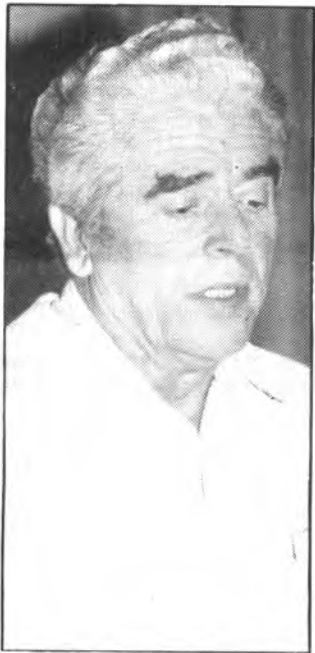
Quan Jeroni Bisbal va fer pública la seva decisió de dimitir com a regidor, Francesc Canyelles, situat un lloc més avall en les llistes electorals, no sabia encara si acceptaria el càrrec.

### Al principi, indecisió

De fet, segons ha manifestat Francesc Canyelles a *Veu de Sóller*, en un principi no es sentia gaire motivat a entrar a les Cases de la Vila, però els companys del Partit Popular i sobretot els membres de la Junta Local d'aquest partit el feren reconsiderar la seva posició gràcies al seu suport total.

Una vegada tancada la crisi entre UM i PP sembla que l'entrada d'un regidor del PP al consistori no desestabilitzarà gens l'equip de govern, el qual estarà format a partir d'ara pels tres regidors d'UM, tres del PP, els tres Independents i un membre del CDS.

Malgrat no vulgui avançar-se als fets, el fet que Jeroni Bisbal dimiteixi és irreversible. Per tant, Canyelles ha manifestat que entrarà al Consistori disposat a treballar a les ordres de la batlessa i també del seu partit. Respecte a la



Durant les darreres setmanes s'havia especulat en la possibilitat que Francesc Canyelles renunciés al càrrec.

possibilitat d'accedir a la **regiduria de cultura**, càrrec que quedarà vacant després de la dimissió de Bisbal, Canyelles no ha volgut fer declaracions perquè "encara no hi ha res decidit".

Francesc Canyelles té 53 anys d'edat i en fa sis que va iniciar-se en política; primer amb **Democràcia Cristiana** i després en el **Partit Popular** degut a la fusió dels dos partits. Afirmar tenir set mesos lliures a l'any de la seva professió d'hoteler i cinc mesos amb moltes ocupacions durant els quals encara trobarà moments per dedicar al poble.

Art

## Marines, bodegons i paisatges de Montejo

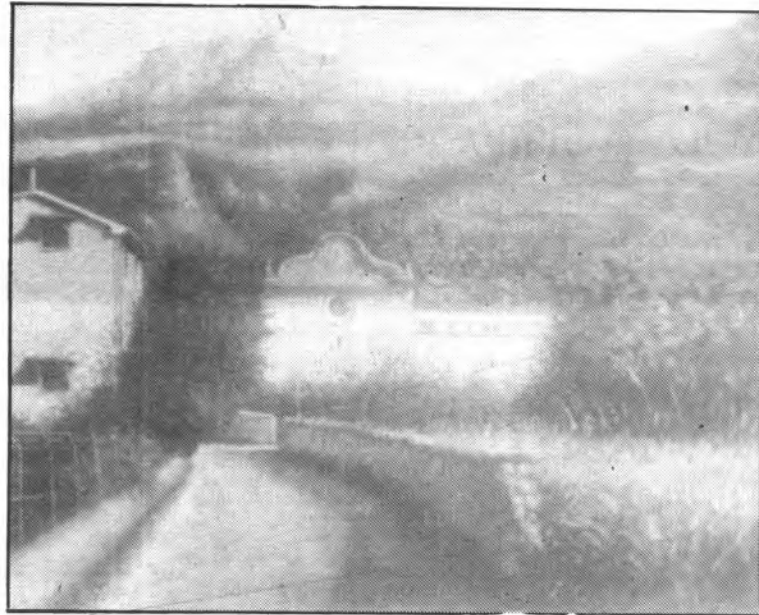
P.P.

Des del passat dia 23 exposa a *La Caixa* el pintor **Jesús Montejo**, que ofereix una mostra de 50 quadres a l'oli de la darrera fornada, la majoria treballats al llarg d'aquest estiu. Montejo fa més de 20 anys que viu a Sóller.

Les marines, bodegons i paisatges de la nostra vall - vistes urbanes, llogarets, oliveres - componen la major part de la temàtica artística. La paleta variadíssima de Montejo recull totes les tonalitats de l'arc de sant Martí amb la lluminositat i l'harmonia pròpies de l'artista que neix i reneix cada dia amb l'alba.

La pinzellada llarga, quasi aiguada a les marines; la matèria tan sols insinuada que és pròpia de l'obra de Montejo deixa pas, adesiara, a una nova tècnica més impressionista, més emocional. Es el *puntillisme* neixent, sol o combinat, de contorns retallats; és la superposició de capes de pasta multicolor, curosament disposada sobre el suport amb fina espátula.

L'artista gaudeix de la nova tècnica, experimenta, juga i li serveix d'entreteniment, al mateix temps que confereix a l'obra existència, cadència i simfonia.



Jesús Montejo mostra el seu domini de l'art del paisatge de la nostra vall.

## Ports i Litoral pagarà els serveis de l'Ajuntament al moll

J.C.

Els dos regidors sollerics **Bartomeu Colom** i **Bartomeu Darder** s'entrevistaren la passada setmana amb el responsable del Departament de Costes i Litoral de la Conselleria d'Obres Públiques, **Joan Serra**, per tal de discutir la possibilitat d'arribar a establir un conveni de col·laboració entre l'Ajuntament i la institució que Serra dirigeix.

De moment, gràcies a les converses mantingudes, s'ha aconseguit que la demarcació de Ports i Litoral assumeixi els costos de l'enllumenat de les faroles de damunt el moll en caràc-

ter retroactiu, fent-se càrrec d'abonar a la Companyia El Gas S.A. la quantitat que se'ls deu per tal concepte. Aquesta quantitat no ha estat encara definida, però pot ascendir entorn als **dos milions de pessetes**.

### Pagaran la recollida de fems

D'altra banda, Ports i Li-

toral contribuirà a pagar els costos de la recollida dels fems del moll i la neteja de la zona que els correspon a la seva propietat.

S'ha parlat també d'una possible col·laboració de la Policia Local en el que fa referència al control del trànsit i als aparcaments de la zona esmentada.

Una de les propostes de

millora també realitzada pel mateix **Joan Serra** fou de peatonitzar totalment el moll deixant-lo com a zona de passeig per la qual sols podrien circular els vehicles que porten el gas-oli a l'estació del moll.

Aquesta proposta, tot i que s'estudiarà, ha estat poc ben vista pels regidors ja que la peatonització del moll suposaria una greu manca de llocs d'aparcaments i haver de cercar un nou lloc per fer anar els autocars de línia.

## CA'N DULCE

Associació Sollerica de Cultura Popular

Nou curs de ball de saló  
Comença dilluns dia 5  
Telf. 63 24 21

## PARA NUEVA SUCURSAL EN SOLLER

Seleccionamos, por necesidades de crecimiento:  
Una persona

### REQUERIMOS

- Edad de 20 a 35 años sin excluir otras edades.
- Afán de superación y ambición

### OFRECEMOS:

- Oportunidad de adquirir experiencia colaborando en una empresa sólida y en continua expansión.
- Trabajo todo el año (c.n.)

Interesados presentarse en:

Pl. Constitución nº 3 primer piso. Lunes 10 h. y miércoles 10 h.

Atenderá Sr. Redondo  
abstenerse curiosos

VIAJES

*Soller*  
S.A.

CALLE BAUZA, Nº 9  
TELS. 63 32 12 - 63 33 50  
07100 SOLLER  
MALLORCA - ESPAÑA

## UN DIA EN ZARAGOZA Y MONASTERIO DE PIEDRA

**DIA 7 DE OCTUBRE**

**PALMA - ZARAGOZA.-** PRESENTACION EN EL AEROPUERTO DE PALMA A LAS 06,30 H. PARA SALIR EN EL VUELO DIRECTO DE LAS 07,30 H.



LLEGADA, ACOMODACION EN EL AUTOCAR Y SALIDA HACIA CALATAYUD. VISITA AL MONASTERIO DE PIEDRA

TIEMPO LIBRE PARA EL ALMUERZO POR CUENTA DE LOS SRES. CLIENTES

POR LA TARDE TRASLADO A ZARAGOZA Y VISITA CON GUIA DE LA CIUDAD

TIEMPO LIBRE PARA VISITAS O COMPRAS HASTA LAS 23'00 H.

TRASLADO AL AEROPUERTO PARA SALIR A LAS 01,00 H. CON DESTINO A PALMA

**PRECIO POR PERSONA.....9.500 PTS**

### ESTE PRECIO INCLUYE:

AVION PALMA-ZARAGOZA-PALMA  
TRASLADOS AEROPUERTO-ZARAGOZA-AEROPUERTO  
EXCURSION Y ENTRADA AL MONASTERIO DE PIEDRA  
VISITA A ZARAGOZA CON GUIA  
ACOMPAÑANTE DESDE PALMA



Primer solleríic becat per ampliar estudis a l'estranger

## Tomeu Deyá: "A Espanya hi ha una gran confusió en el concepte i aplicació del marketing"

En Tomeu Deyá de Can Det va completar el Màster en Marketig i Comunicació a la Universitat de Stirling una vegada acabada la carrera d'Econòmiques a les universitats de Balears i Barcelona. Després d'un període treballant en el sector aeri, recentment s'ha incorporat al Departament de Marketing de la Caixa de Balears "Sa Nostra" des d'on ens comenta la seva experiència i les seves perspectives professionals.

**Jaume Albertí**

**Pregunta:** Tomeu, què ni feia molt de fred per Estòcia?

**Resposta:** Li tant, basta dir-te que a ple hivern cada natí travessava un llac gelat a més a les tres del vespere ja era fosc.

**P:** Per què no ens compres una mica que hi feres a Stirling?

**R:** Bé, fent un poc d'història, et diré que quan vaig acabar la carrera d'Econòmiques estava convençut de que això més era un pas més. No an sols sempre m'havia fet il·lusió anar a una universitat estrangera i viure en el campus, sino que tenia molt clar que no volia convertir-me en un economista administratiu. La meua vocació estava en completar els meus estudis en l'àrea de marketing i comunicació de l'empresa. Stirling era l'única universitat europea que ofería un Màster to-



talment enfocad en aquest camp.

**P:** Saps que per a molta gent ets un exemple a seguir?

**R:** Lo que et diré és que jo sempre he procurat mantenir molta discreció perquè, no m'agrada fer parafernàlia i a més crec que lo que jo he fet

ho pot fer qualsevol que acabi una carrera universitària aquí. Ara bé, hi cal molta voluntat en aprendre perfectament l'anglès i estar disposat a passar un període sota un altra cultura ben lluny de casa. De fet jo vaig treballar un any a Londres abans de començar el Màster per poder tenir el ni-

vell mínim d'anglès exigit a la universitat.

**P:** Del teu pas per la Universitat de les Illes Balears, que ens podries dir?

**R:** D'aquest període el que record es que hi havia un excessiva massificació al primer cicle d'Empresarials. Ara bé, això és culpa del sistema educatiu espanyol i no d'una universitat en concret. A Espanya hi ha massa poques carreres i són de contingut molt general. Hi fa falta dividir les llicenciatures en carreres més específiques i així la gent tendria més llibertat d'elecció.

**P:** Que ens dius de la teua incorporació profes-

sional a "Sa Nostra", culmina les teves aspiracions?

**R:** El fet d'haver d'anar a l'estranger per poder fer un Màster seriós, en aquesta matèria és representatiu de que a Espanya hi ha una gran confusió en el concepte i aplicació del marketing i la comunicació a l'empresa. De fet hi ha moltes empreses que tenen gent treballant en marketing sense tenir una formació mínima en la matèria o ni tan sols consideren tenir en compte aquesta àrea de gestió. El fet de treballar a "Sa Nostra" és un gran repte personal perquè és una de les poques "grans" empreses de

Balears amb un departament de marketing consolidat i amb una cultura corporativa molt peculiar. Això em dona ànims per esforçar-me a aplicar al màxim els meus coneixements amb vocació innovadora.

**P:** Quin missatge comunicaries als sollerics que comencen la seva singladura universitària?

**R:** A pesar de lo fosc i difícil que sembla al principi, crec que sempre compensa l'esforç fet, ja que uns estudis seriosos són una cosa que no es pot comprar ni vendre i quan ho aconsegueixes són ben teus i ningú te'ls pot prendre.



**Matricula't a la Universitat per SA NOSTRA ¡Pots tenir premi i molts d'avantatges!**

Si pagues la teua matrícula a través de SA NOSTRA entraràs automàticament en el sorteig de:

- 3 Equips informàtics Macintosh d'Apple Computer 2Mb de memòria RAM, disc dur de 40 MB.
- 15 vals de 25.000 pts. per a material didàctic.
- 20 vals de 10.000 pts. per a material didàctic.

A més, podràs obtenir crèdits especials (11,5%) per al pagament de la matrícula o material didàctic. Plans de capitalització. Assegurances de vehicles en condicions molt favorables. Ajuts per ampliació d'estudis a l'estranger i podràs participar en el Club d'Inversions.

**"SA NOSTRA"**  
CAIXA DE BALEARS



**A LA UNIVERSITAT AMB "SA NOSTRA"**

Avantatges de matricular-vos a "SA NOSTRA"

Importants premis:  
3 equips informàtics completos.  
15 vals per a material de 25.000 ptes.  
20 vals per a material de 10.000 ptes.



**"SA NOSTRA"**  
CAIXA DE BALEARS





# Veu esportiva



2 d'octubre del 1992 / Veu de Sóller

9



Xisco Ferrà guanya la seva batalla particular amb en Pere Bennassar.

Joan

La polèmica "Pujada al Puig Major" donà el quart i merescut triomf al pilot del Moto Club Media Milla Josep-Lluís Angel Oliver, al comandament de la seva Suzuki GSXR de 750 cc., amb un temps de 2'08''99, a una mitjana de 108'148 qms./hora.

Els únics rivals seriosos que li plantaren cara, des de la primera pujada d'entrenaments fins a la darrera pujada del diumenge, foren en

Salvador Rodríguez Mezquida (Honda RC-30), i el pilot d'Esportes Antoni Nadal Salas (Suzuki GSRX).

Prop de les onze i mitja del matí començava la primera pujada competitiva oficial, amb un total de 35 inscrits, a la que ja quedà ben clar que la lluita pel triomf absolut seria molt forta. El que després seria el guanyador absolut aconseguia ja el millor temps (2'09''38), seguit per menys de dues centèsimes pen Salvador Rodríguez (2'09''57), ocupant també en Toni Nadal el tercer lloc

## Motociclisme

### Francesc Ferrà s'imposà als 600 cc.

Josep-Lluís Angel (Suzuki GSXR) aconseguí el seu quart triomf al Puig Major

(2'09''99).

Jaume Alhama (Yamaha EXUP) entrava en quart lloc (2'13''03), per davant del pilot de Motos Sóller Francesc Ferrà (2'13''16).

J. Veny Oliver (Kawasaki ZXR) sofí un espectacular accident, tinguent que ser traslladat amb ambulància cap a Ciutat.

A la segona i definitiva pujada competitiva J.L. Angel, confirmava la seva indiscutible categoria, imposant-se de nou amb un temps de 2'08''99, a una mitjana de 108'148 qms./hora. El segon i tercer lloc estarien de nou copats pen Salvador Rodríguez (2'10''06) i Antoni Nadal (2'10''43), que no aconseguirien rebaixar el temps de la primera pujada. Dins aquest grup es registren dos accidents: J.M. Calafell (Honda RC-30) i A. Sabater (Honda CBR), sortosament sense greus conseqüències.

Dins la categoria B la batalla particular entre Francesc Ferrà (Honda CBR 600 cc.) i Pere Bennassar (Honda CBR 600 cc.) es decidia de nou pel mecà-

nic de Motos Sóller, que empra en aquesta segona pujada 2'11''59, a una gens despreciable mitjana de 106'011 qms./hora, mentres en Pere entrava en 2'15''13 a 103'872 qms./hora. Francesc Ferrà, aconseguí a més el cinquè lloc de la classificació general.

Dins el Grup C reaparició del veterà Mateu Riutort (Yamaha TZR) que s'imposà sense cap tipus de problema per davant d'en Molina (Suzuki RGV), Martorell (Yamaha RD), Munera (Yamaha RD) i Jaume (Yamaha).

Dins el quart de litre (125 cc.) emocionant victòria pen Salvador Cabrer (J.J. Cobas), que s'imposà per centèsimes a n'en Sánchez Molina (Aprilia).

A la més petita de les cilindrades, 80 cc., (la que comptava amb més inscrits) clara victòria d'en Robert Pons (Honda NCR), amb 2'44''34, mentres el solleric Xim Raja (Honda NSR) entrava en el lloc cinquè, dels 9 classificats, invertint un temps de 2'54''86, a 79'778 qms./hora.

Finalment dins trails



Xim Raja (Honda NSR) es classificà el cinquè dins la cilindrada més petita (80 cc.).

triomf d'en Jaume Pagès (Cagiva Elefant) amb 2'20''82, seguit d'en Femenies (Honda XR), amb 2'35''94, i en Roig (Honda Dominator), amb 2'42''26.

## Classificació:

- |   |  |
|---|--|
| 1.- J.L. Angel (Suzuki GSXR) 2'08''99   | 2'09''99                               |
| 2.- A. Rodríguez (Honda RC-30) 2'09''57 | 4.- C. Riutort (Yamaha TZR) 2'11''12.  |
| 3.- A. Nadal (Suzuki GSXR) 2'17''43     | 5.- F. Ferrà (Honda CBR) 2'11''59      |
|   | 6.- J. Alhama (Yamaha EXUP) 2'13''02   |
|   | 7.- P. Bennassar ((Honda CBR) 2'14''30 |
|   | 7.- M. Fiol (Zuzuki GSXR) 2'14''47     |
|   | 8.- A. Calafell (Honda RC 30) 2'16''01 |
|   | 9.- A. Sabater (Honda CBR) 2'17''43    |

## Automobilisme

### Aquest cap de setmana la "VI Pujada Pollença - Lluç"

Joan

Tal com anunciarem oportunament, fa dues setmanes, demà i passat-demà es disputarà la "VI Pujada Pollença-Lluç".

L'anunciat possible retorn al món competitiu d'en Marcel·li Caballero, s'ha ajornat, quasi amb tota seguretat fins a la vinent temporada.

En conseqüència l'únic pilot solleric participant serà de nou en Bartomeu Vicens, amb el Ford Fiesta 1.3 d'en Llorenç Amengual.

La primera pujada d'entrenaments es farà dissabte, a partir de les 17 hores, i la segona a partir de les 19 hores.

Diumenge, a les 10'30 hores es farà la pujada d'entrenament, i a les 12' la pujada competitiva oficial, lliurant-se els premis a les 14'30 hores a Renault-Pollença.

Grup lles la lluita es centrà entre en Jaume Riera (Volkswagen Golf GTI) i en Mateu Riera (Renault R-5 Copa).

En el Grup N entre en Jaume Martorell (R-11 Turbo) i el reaparegut Pere Rosselló (Ford Escort RST).

En el Grup A forta lluita entre el favorit Pere Diaz (R-11 Turbo) i en Pere Payeras (Renault Clio 16-V), que indubtablement voldrà demostrar que el podi del passat diumenge a la Copa Clio disputada a Montmeló (Catalunya) no és fruit de la casualitat. Sense oblidar, com és lògic a n'en Julià Gómez (R-5 GT T.), Antoni Roca Jr. (R-5 GT T.) i Jaume Cerdà (R-5 GTT.).

Finalment en el Grup C-3 es preveu de nou una forta lluita entre en Helmut Kalenborn (Tiga Yamaha) i en Leif Buitenhoff (Lola Expres Cargo), a la que apostariem pen Leif.

possible retorn de n'Antoni Forteza dins el món competitiu amb el Corsa GSI d'en Juan-Fco. Rui, de Castelló, aquesta setmana el confirmem, ja que el nou

vehicle d'en Toni de s'Estanc es troba ja en el Taller Pau i Marce del carrer de sa Mar, a on li estan fent els darrers preparatius de cara a vinent competicions.

## Llista d'inscrits

- 1 Escd. Drach José A. Sanz del Rio Seat 127
- 2 Escd. Son Sordina Gabriel Mascará Seat Panda
- 3 Escd. Drach T.J. Renault 5 1.5
- 4 Escd. Drach Bartolomé Vicens Ford Fiesta 1.3
- 5 Escd. TR Balear Lorenzo Bota Ford Fiesta 1.3
- 6 Escd. Drach Francisco Villodres Renault R-5 Copa
- 7 Escd. TR Balear Mateo Riera Cortés Renault R-5 Copa
- 8 Escd. Drach Jaime Riera garau Volkswagen Golf GTI
- 9 Escd. Drach Sion Verger Peugeot 205 Rally
- 10 Escd. TR Balear Miguel Jaume Peugeot Raaly
- 11 Escd. Manacor Josep Melis Peugeot 205 GTI 1.9
- 12 Escd. Drach Bartolomé Roig Renault R-5 GTT.
- 14 Escd. TR Balear Lorenzo Carbonell Renault R-5 GTT.
- 15 Escd. Drach Antonio Mas Tarrasa Renault R-5 T.
- 16 Escd. Drach Juan Payeras Peugeot 205 GTI 1.9
- 17 Escd. TR Balear Carlos Martínez Renault R-5 GTT.
- 18 Escd. TR Balear Vicente Sabater Renault R-5 GTT.
- 19 Escd. Drach Jaime Martorell Renault 11 Turbo
- 20 Escd. Drach Antonio Grau Peugeot 205 GTI
- 21 Javier Moreno Francisco J. Moreno Renault Clio 16-V
- 22 Escd. TR Balear Pedro Rosselló Ford Escort R5 GT. T
- 23 José M. Ortega José M. Ortega Renault Clio 16-V
- 24 Escd. Drach Onofre Crespi Renault 11 Turbo
- 25 Escd. Son Sordina Antonio Roca Renault R-5 GTT.
- 26 Escd. TR Balear Julián Gómez Renault R-5 GTT.
- 27 Escd. Drach Jaime Victor Cerdà Renault R-5 GTT.
- 28 Escd. TR Balear Pedro Payeras Renault Clio 16-V
- 29 Escd. TR Balear Pedro Pablo Diaz Renault 11 Turbo

■ FAVORITS: Dins el

■ Si fa tres setmanes avançàvem en exclusiva el

YA TENEMOS EN SOLLER  
**Karaoke**



Si tú pones la Voz,  
Nosotros ponemos la  
Música de  
las mejores  
Orquestas y  
Bandas del Mundo

PARA QUE  
TU SEAS LA ESTRELLA



VIERNES  
KARAOKE A PARTIR DE LAS 22 H.  
SABADO  
ORQUESTA "ESTEL D'OR" Y  
KARAOKE



## Bàsquet

## Presentació del Joventut Mariana

Jota

Dissabte passat, tal com anunciarem oportunament, es va fer la presentació de tots els equips del **Joventut Mariana**.

L'acte començà amb la disputa de tres partits. En el primer s'enfrontaren les **juvenils femenines del Joventut Mariana** contra les del **Santa Mònica**.

En el segon encontre les **seniors femenines del J.M.-El Gas** contra les del **Santa Mònica**.

Les al·lotes del Mariana no tingueren cap problema per imposar-se clarament a les dues confrontacions.

Seguidament es fe el lliurament de diplomes i medalles a tots els participants a la **"Tercera Escola Esportiva d'Estiu de Bàsquet"**, organitzada pel Mariana.

S'arribà al tercer partit, que era el que més especta-

ció havia aixecat, **el partit de minusvàlids**. Fou tot un èxit en tots els aspectes.

Finalment es donà pas a la presentació dels 10 equips, començant pels més petits i acabant pels seniors, clausurant-se l'acte amb una bona berenada oferida als jugadors i assistents als actes.

### Diumenge, primer partit oficial

Diumenge, dia 4, a les 10<sup>h</sup> del matí, a la pista de Sant Vicenç de Paul, de Sóller, es disputarà el primer partit oficial de la temporada 92/93, que enfrontarà als retornats **seniors masculins del Joventut Mariana** amb l'**Espanyol**.

### Reunió veteranes

Pel dimecres, dia set, a partir de les 21<sup>h</sup>30 hores, a la

pista de Sant Vicenç de Paul, el **Joventut Mariana** convoca a una reunió a totes les veteranes, pregant la màxima puntualitat.



Els 10 equips del Mariana al complet. El futur del bàsquet solleric està assegurat.

## Petanca

## Aquest cap de setmana, comença la lliga

Comença el Campionat de Lliga de petanca, on els tres clubs locals hi prenen part a totes les categories menys a la de Preferent.

Unió de Sóller de Lliga de D'Honor i Belles Pistes de Segona, surten com a màxims candidats al títol dintre de les seves respectives categories.

En lo que fa referència als equips sollerics, la primera jornada de lliga ha quedat així:

### Lliga D'Honor:

Unió d'Inca - SOLLER  
Amancer - UNIO DE SOLLER

### Primera B

UNIO DE SOLLER : Bar Cabrera

### Segona C:

BELLES PISTES - Uetam

### Tercera A:

La Mezquita - UNIO DE SOLLER  
Es Forti - BELLES PISTES

### Femenines Segona-B

UNIO DE SOLLER - Son Gotleu

## L'Unió de Sóller guanyà a Inca

El C.P. Unió de Sóller, amb la tripleta formada per Pep Valladolid, Pere Ferrer i Pep Bisbal, guanyà el torneig de petanca per tripletes que organitzà el C.P. Inca.

Nombrosa participació. Un centenar de tripletes, que oferiren partides molt disputades i d'una gran qualitat tècnica.

Una final inèdita, s'enfrontaren el C.P. Unió de Sóller i la del C.P. Inca, del club organitzador que sortia com a favorita, ja que jugava a casa seva. Els unionistes romperen el pronòstic i pel just resultat de 15-14, es feren amb el primer lloc del torneig.



Bisbal, Valladolid i Ferrer primers a Inca.



Els minusvàlids del Club Illes donaren una bona exhibició de bàsquet.

## Petanca

## Final del Trofeu Fermin Millón

Pep Cameta

Dimarts passat es celebrà a les instal·lacions del **Belles Pistes** la final corresponent al **"Primer Trofeu Fermin Millón"** que enfrontà a **Pere Martínez-Andreu Mas** contra en **Jaume Nadal-Manuel Manrique**.

S'imposaren clarament **Martínez-Mas** per 15 a 3 damunt la parella **Nadal-Manrique**.

En tercer lloc es classificaren **Bartomeu Timoner-Jaume Serra**, i en el quart **Carles Bota-Fede Rubio**.

La repesca fou guanyada, amb més dificultats, per **Josep Valladolid-Joan Cañellas**, pel templeig de 15 a 10, damunt en **Llorenç Reynès i Francesc Arbona**.

Finalitzades les confrontacions es procedí al lliurament de premis, el dimarts a les onze del vespre, fent la donació en **Cameta Jr.**



Es tancà l'acte amb l'homenatge que el **C.P. Belles Pistes** rendí a n'en **Rafel Carrillo González**, amb el lliurament d'una placa commemorativa.

**Martínez, Rullán i Tur** s'imposaren a Santander

El passat diumenge, dia 27, es disputà a **Santander** el **Trofeu Ciutat de**

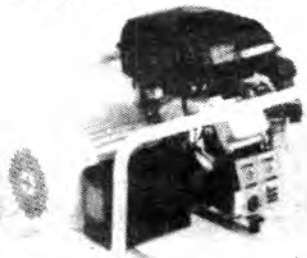
**Santander**, al que hi participava una tripleta de les Balears, composta per les solleriques **Ana Martínez (Belles Pistes)**, **Paula Rullán (C.P. Hostalets)**, i la ciutadana **Antònia Tur (C.P. Hostalets)**, que **ACONSEGUIR BRLANTMENT EL PRIMER LLOC** recollint un trofeu individual cada una, i un per a la Federació Balear.

# "VICTÒRIA"

## Venda i Lloguer de Maquinària

C/. Victòria, 48-A - Tel. 63.23.71 - SOLLER

**Paletas**  
**Poals**  
**Pastadores**  
**Carretilles xineses**  
**Xerxa de seguretat**  
**etc...**



**Talladores d'herba**  
**Talladora de gespa**  
**Bombes d'aigua**  
**Màquines de disc**  
**Carretilles**  
**Montacargues**  
**Formigoneres**  
**Martells elèctrics**  
**Motors de corrent**  
**Martells rotatius**  
**Bastiments**  
**Puntals**  
**Taulons metàl·lics**



## Futbol Tercera Divisió



## El Sóller perd els dos primers positius

Biolet

**SOLLER:** Juanjo, Edu, Nadal, Marin (Brugos, minut 49), Tovar, Ferrer, Cladera, Alfons (Rodríguez, minut 73), Christian, Carmelo i Martin.

**PLATJES DE CALVIÀ:** Calleja, Doro, Escobar, Monserrat, Israel, Raúl, Martínez, Veny, R. Carrasco (Fiol, minut 58), Salinas, Hurtado i Calatayud (Tomàs, minut 71).

**ARBITRE:** Senyor Ribot Riera, ajudat pels senyors Ceballos i Adrover. Mostrà targes grogues per part del Sóller a Tovar (minut 9), Alfons (minut 18), Edu (minut 23) i Ferrer (minut 73), i per part del Platges de Calvià a Israel (minut 55) i Doro (minut 72).

■ Diumenge passat es disputà el partit corresponent a la quarta jornada, amb un temps que convidava a un bon espectacle, enfrontant-se el C.F. Sóller amb el Platges de Calvià, amb una bona entrada de públic, destacant la Penya del Cameta que animà al llarg de tot el partit.

**La primera part dominada pel Sóller, sense mullar**

El Sóller sortí al camp amb ganes, però davant tenia un equip que havia pres bé la lliçó i volia puntuar. El Sóller dominava, però sense crear un perill clar davant la porta d'en Calleja.

Es de resaltar que en Christian tingué dues oportunitats de marcar, en una jugada elaborada en la que el xut li sortí alt, i en una passada en profunditat d'en Ferrer, que no pot rematar per rebutjar el porter.

Acabant la primera part dues jugades del Sóller acaben en remats d'en Cladera, sense encertar a porta.



Rodríguez substituí a Alfons. Lluità molt el temps que jugà, però no servi de res.

**El Platges tenia la mida pressa**

El Platges feia un joc seriós en defensa i en mig del camp, no creant perill al Sóller, però tampoc en deixaven crear a la seva porteria.

**La segona part amb la mateixa tònica**

Just començada la segona part el Sóller canvià en Brugos pen Marin, per l'essió d'aquest, seguint el joc amb la mateixa tònica. El Sóller només creava perill amb la pilota aturada, sense encertar cap tir a la porteria.

**Els darrers minuts per no recordar**

Quan pareixia que el partit acabaria en empat, els jugadors del Platges avançaren posicions, creant certes jugades de perill, i en el minut 88 una falta pitada des de fora de l'àrea, treta per Hurtado, amb cop de cap d'en Salinas acabà sent el gol que els donà la victòria.

**El vinent partit**

Diumenge que vé el Sóller es desplaça al Camp Miquel Nadal per jugar contra el líder Mallorca At.

## Futbol Primera Regional

## El Port de Sóller tornà golejat

Santa Eugènia, 5-Port de Sóller, 0

Biolet

**SANTA EUGENIA:** Vargas, Cabot (Ramiro), Cañellas, Jaume (Castelló), Guardiola, Verdu (Romero), Balaguer, Bauzá, Deyà, Vich i Crespi.

**Marcaren els gols:** Jaume, Balaguer, Bauzá, Deyà i Vich.

**PORT DE SOLLER:** R. Garcia, Coll, M. Manrique, Ruiz, Guerrero (Festus), A. Manrique, (Jiménez), Jorquera, Cabot, Arbona (Ribas), Barrero (Vidal) i A. Garcia.

**ARBITRE:** Sr. Pérez, ajudat pels Senyors Morcillo i Méndez.

Mostrà targes grogues als jugadors locals Verdu i Balaguer, i per part del Port de Sóller a A. Manrique i Cabot.

● Diumenge passat el Port de Sóller es desplaça al camp del Santa Eugènia,

per jugar el partit corresponent a la jornada.

**Els locals dominaven el partit i el marcador**

Des de el mateix moment en que l'àrbitre pità el començament del partit l'equip local dominava, fent un joc menys tècnic, emperò amb més força, arribant al descans amb una avantatge de tres gols, a pesar del fort vent que feia.

**La mateixa tònica després del descans**

Les coses camviaren poc després del descans. L'equip local amb el clar marcador al seu favor era l'amo i senyor en el camp, el que fe que ampliés l'avantatge en el marcador amb dos gols més.

**Diumenge que vé el Port de Sóller reb la visita del Petra. El partit començarà a les 10'30 hores.**

## Ciclisme

## A cops de pedal

Joan

● Diumenge, prop de les onze del matí, passarà per la nostra Ciutat la caravana composta pels corredors participants en el **Primer Trofeu Capitol**, organitzat pel C.C. Amnecer, reservat a les categories de Veterans A, B i C.

Els ciclistes vindran des de Ciutat (pel Coll de Sóller), seguint cap a Deià i Valldemossa. D'aquí partiran cap a Esporles, S'Esgleietta, Carretera Vella de Bunyola, S'Indioteria, Camí Vell de Bunyola, i final a Ciutat, després de recórrer uns 80 kms.

● **Brillant actuació de la Policia Local de Sóller**, el passat dissabte dia 19 de Setembre, a la cursa ciclista de Bunyola, a la que com cada any hi as-

sistiren per donar un cop de mà als bunyolins. **Enhorabona!**

● El divendres, dia 9 d'octubre començarà la **XII Volta Ciclista Internacional a Mallorca, per Veterans**, (que es disputarà amb 4 etapes) organitzada pel C.C. Ciutat. Exit d'inscripció, que superarà àmpliament els 150 participants. **Una altra vegada no tornarà passar per la nostra Ciutat, degut a la duresa del recorregut.**

● **Els corredors solletrics Antoni Luque i Pere Borràs** han despenjat de nou les bicicletes, i molts de dies els podem trobar entrenant per la carretera del Port de Sóller. **Els tornarem veure lluitant pels primers llocs a les curses il·lenques de l'any que vé?**

## TERCERA DIVISIO

## RESULTATS I CLASSIFICACIO

## Resultados y clasificación

Manacor, 3; Sta. Eulalia, 1; Ferriolense, 0; Arenal, 1; Cala Millor, 1; Esporles, 0; Constancia, 2; Portmany, 2; Son Roca, 0; At. Ciudadella, 1; Alayor, 1; At. Baleares, 1; Ferrerías, 1; Mallorca At., 1; Sóller, 0; P. Calvià, 1; Poblense, 1; Cardassar, 0; Llosetense, 1; Porto Cristo, 2.

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Mallorca At.	4	3	1	0	11	2	7+3
2. Manacor	4	3	1	0	8	2	7+3
3. P. Calvià	4	2	2	0	5	2	6+2
4. Porto Cristo	4	3	0	1	7	5	6+2
5. At. Ciudadella	4	2	1	1	7	5	5+1
6. Portmany	4	1	3	0	5	3	5+1
7. Cala Millor	4	2	1	1	8	7	5+1
8. Sta. Eulalia	4	2	1	1	5	4	5+1
9. Ferriolense	4	1	2	1	6	4	4
10. Sóller	4	2	0	2	6	6	4
11. Poblense	4	2	0	2	3	3	4
12. Ferrerías	4	1	2	1	2	3	4
13. Cardassar	4	1	1	2	3	3	3-1
14. At. Baleares	4	0	3	1	6	9	3-1
15. Constancia	4	1	1	2	5	8	3-1
16. Alayor	4	0	3	1	5	10	3-1
17. Esporles	4	1	0	3	6	10	2-2
18. Arenal	4	1	0	3	3	7	2-2
19. Llosetense	4	0	1	3	3	7	1-3
20. Son Roca	4	0	1	3	2	6	1-3

**La propera jornada:**

Manacor-Ferriolense  
Arenal-Cala Millor  
Esporles-Constància  
Portmany-Son Roca  
Ciudadella-Alaior  
At. Balears-Ferrerías  
MALLORCA AT.-SOLLER  
Platges-Poblense  
Cardassar-Llosetense  
Sta. Eulàlia-Porto Cristo

**Golejadors Tercera:**

4: Vicens (Atlético Balears).  
3: Cristóbal (Ferriolense), Fabián i Verger (Mallorca At.).  
2: Cladera i Edu (C.F. Sóller), Nebot i Andreu (Badia Cala Millor).  
1: Alfonso (C.F. Sóller).

### At. Balears, estrena nou entrenador

L'equip de la via de cintura, pròxim visitant a Can Maiol, ja té el substitut del dimitit Nofre Solivelles, es tracta d'En Paco Solera, un jove entrenador, amb experiència a les categories de juvenils i regional. Tindrà com ajudant i preparador físic al conegut Toni Campoy.

## PRIMERA REGIONAL

## RESULTATS I CLASSIFICACIO

## Resultados y clasificación

S'Arracó, 0; Escolar, 1; Ferriolense; Descansa; Montaura, 2; Barracar, 3; Santa Eugènia, 5; Port Sóller, 0; Petra, 0; Margantense, 0; Independiente, 1; Ses Salines, 2; Artà, 4; Alqueria, 0; Collarensa, 1; Rotlet, 1; Soledad, 1; Cide, 0.

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Santa Eugènia	4	4	0	0	15	5	8+4
2. Soledad	4	2	2	0	5	3	6+2
3. Port Sóller	4	3	0	1	9	8	6+2
4. Artà	4	2	1	1	10	5	5+1
5. Petra	4	1	3	0	9	4	5+1
6. Rotlet	4	1	3	0	8	7	5+1
7. Ses Salines	4	2	1	1	9	9	5+1
8. Independiente	4	1	2	1	9	7	4
9. Barracar	3	1	2	0	4	3	4+2
10. Margantense	4	1	2	1	4	4	4
11. Escolar	3	1	1	1	2	2	3-1
12. Collarensa	4	0	3	1	4	5	3-1
13. Cide	4	1	1	2	5	7	3-1
14. Ferriolense	3	0	2	1	1	2	2
15. S'Arracó	3	0	1	2	4	7	1-3
16. Montaura	4	0	0	4	4	11	0-4
17. Alqueria	4	0	0	4	2	15	0-4

**La propera jornada:**  
S'Arracó-Ferriolense  
Marratxi-Montaura  
Barracar-Santa Eugènia  
PORT DE SOLLER-Petra

Margantense-Independiente  
Ses Salines-Artà  
Alqueria-Collarensa  
Rotlet-Molinar-Soledat  
Escolar-Cide

## PETITS ANUNCIS

RECEPCIO DE PUBLICITAT per al "Diario de Mallorca": esques, publicitat en general, classificats, etc.  
Telefonau al 63.14.62

BANUS antiguitats. Restauració, compra i venda de mobles i d'objectes antics. Carrer de la Rosa, 3. Telf. 63.28.73 i 63.10.67.

COMPRAM MOBLES i

qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Telf. 63.08.65 i 63.07.68.

GAS-OIL per a calefacció a domicili. Telf. 63.14.62 i 63.03.87.

SE OFRECE JOVEN para trabajo administrativo o contabilidad. Con

experiencia. Telf. 63.00.10.

VENDO Casa mallorquina. Zona Ses Marjades, a medio reformar, con agua y electricidad. Telf. 63.12.15.



**MENJAR PER ENDUR-SE'N**  
TL: 63 13 49

SE ALQUILA piso amueblado. Tres habitaciones, salón, baño, cocina y galería. Se requiere seriedad. Preferentemente estudiantes o matrimonios sin hijos. Zona General Riera. Telf. 63.20.42. Llamar noches.

ALQUILO casa amueblada con pequeño jardín. Telf. 63.29.73.

BICICLETES D'OCA-

SIO VENEM. Revisades. Mountain Bike 2000. Avinguda Es Través, Port de Sóller. Telf. 63.09.36.

BICICLETES ES REVISEN I ENGRASSEN i es posen "parxes". Mountain Bike 2000. Avinguda Es Través, Port de Sóller. Telf. 63.09.36.

LAS PERLAS. Apartamento de lujo. El más bo-

nito y completo en el Puerto. Listo ahora y a tu alcance. Ven a verlo!!! Telf. 63.28.51.

VENDO CASA mallorquina. Zona Ses Marjades, a medio reformar, con agua y electricidad. Telf. 63.12.15.

GRAN OCASION!! Vendo Derbi Savannah en buen estado. Año 90. Precio a convenir. Llamar tardes. Telf. 63.22.56.



## Esg  sia

La Comiss   Pro-restauració decidida a trobar finançament

## Restaurar l'orgue de la Parròquia costar   43 milions



El teclat d'abaix i molts de registres no funcionen, motiu pel qual les capacitats de l'orgue es redueixen un 60 per cent.

G.M.

Dos organers suïssos, **Richard Freitaj** i **Claudio Rainolter**, han presentat a la Parròquia un estudi que han estat elaborant des del mes de març sobre les possibilitats de restauració de l'orgue de la Parròquia de Sant Bartomeu.

El pressupost que han adjuntat amb l'informe contempla una despesa de 43 milions de pessetes, quantitat que la **Comiss   Pro-restauració** pensa re-

captar per tal de dur a terme el projecte en un termini de quatre anys.

La proposta de Freitaj i Rainolter   s de restaurar l'orgue segons el mòdul original de l'organer su  s afincat a Barcelona **Ludwig Sherrer**, el qual va començar a construir l'orgue de Sóller l'any 1798 per encàrrec del **Bisbe Nadal**.

La Comiss   Diocessana

Ara la Comiss   Pro-restauració de l'orgue està pendent d'una reunió que

tendr   lloc durant el mes d'octubre amb els responsables de la **Comiss   Diocessana d'Orgues**, la qual ha d'acceptar la proposta dels tècnics suïssos abans de ser definitivament aprovada. Sembla, però, que les opinions dels integrants de la Comiss   Diocessana són partidàries de restaurar l'orgue segons uns altres criteris i, paral  lelament, un grup d'organers mallorquins elabora un **estudi alternatiu**. A finals d'octubre s'haurà de decidir quin dels dos camins seguir tenint en compte les tècniques de restauració proposades, els terminis calculats i el pressupost d'execució.

El finançament

Actualment l'orgue que el Bisbe Nadal va donar a la ciutat de Sóller es troba en unes condicions precàries i sols es pot utilitzar a un terç de les seves possibilitats. Per aquest motiu la Comiss   Pro-restauració est   fermement decidida a emprendre les tasques de recerca de finançament per tal de cubrir el pressupost mitjançant subscripcions populars, aportacions de particulars i d'institucions diverses.



Abans d'asfaltar s'han aplicat dues capes de material granulat de diferent gruixa.

Una vegada refet el pontet

## S'asfalta el camí de les Tres Creus

Redacció

L'empresa **Siquier**, de B  ger, va reanudar fa dues setmanes les obres de millora del Camí de les Tres creus iniciades ara fa un any i interrompudes pel mal estat

del pontet d'accés al camí situat poc més amunt del Cementeri. Fins que no era necessari el pas de vehicles pesats pel pontet es pogué netejar el camí i ampliar les voltes, però ha estat condicionant arreglar l'accés per poder acondicionar el tresp  l del camí

amb dues capes de material granular i aplicar l'asfalt en calent. Recordem que el camí de les Tres Creus de 1.613 metres de llargària i que el cost de les obres supera els 14 milions de pessetes sense tenir en compte la reparació del pontet.

## Bartomeu Darder és el nou delegat municipal de premsa

J.C.

A la d  rrega reunió mantinguda entre els partits de la majoria municipal, PP-UM, es va acordar per unanimitat encomenar a **Bartomeu Darder**, primer tinent de batlle, la responsabilitat de les relacions amb els mitjans de comunicació en substitució del regidor que prest dimitir   **Jeroni Bisbal**.

Les tasques a realitzar pel nou responsable són bàsicament les de mantenir contactes entre les Cases de la Vila i els distints mitjans de comunicació, tant locals com regionals, convocant, com s'havia fet fins ara, una roda de premsa setmanal per donar compte de totes les passes que es duen a nivell d'institució i sobretot dels temes debatuts a la **Comiss   de Govern**.

**Bartomeu Darder** ja coneix el funcionament d'aquesta   rea ja que durant el temps que n'era responsable **Jeroni Bisbal** no va deixar d'assistir a cap de les trobades.

## Cultura

## Bernanos serà objecte d'un col.loqui d'especialistes

Redacció

Propiciat pel professor s  llerenc **Antoni Vicens**, la c  tedra Ramon Llull de l'**Estudi General Lull  ** ha organitzat pels propers dies 5, 6 i 7 d'octubre un col.loqui a Ciutat sobre la figura de **Georges Bernanos**, l'escriptor francès autor de *Les grands cimeti  res sous la lune* i de *Journal d'un cur   de campagne*, que residí a Sóller en temps de la Guerra Civil i que disposa d'una dedicatòria al nostre Port.

## Especialistes

Participaran en aquest col.loqui m  s de quaranta especialistes en literatura procedents d'universitats espanyoles (Sevilla, Barcelona, Saragossa, Madrid, Valladolid) i estrangeres com les d'Amiens, Reims, Kiel, Caen, Paris, Lublin o Hanoi.

La trobada es completar   amb la projecció de dos documentals sobre la *Guerra Civil a Mallorca* en temps de Bernanos, i una excursió en autocar a Sóller per Valldemossa i Deià, amb aturada a dinar al port.

## El PSOE sol.licita que les motos passin la revisió d'ITV a Sóller

J.C.

El regidor socialista **Ramon Soc  s** ha comunicat a *Veul de Sóller* que el grup municipal del PSOE pensa demanar oficialment a l'Ajuntament que s'iniciin les gestions oportunes per tal que les motocicletes que es trobin empadronades a Sóller puguin passar la **Inspecció T  cnica de Vehicles (ITV)** a

la nostra ciutat sense necessitat de desplaçar-se a Palma.

Segons Soc  s, els contactes previs que han tengut amb un enginyer del servei de revisions tècniques han concl  s en tenir una resposta afirmativa quant a la disposició, per part de l'entitat, de desplaçar una furgoneta habilitada per controlar aquesta revisió a les motocicletes durant algunes setmanes.

En el cas que l'Ajunta-

ment decideixi demanar aquest servei sols haurà d'habilitar, circumstancialment, un lloc per poder dur a terme els controls tècnics esmentats.

La filosofia d'aquesta empresa, segons Ramon Soc  s,   s la d'evitar en la mesura del possible que les motos hagin de córrer el perill que suposa el desplaçament pel Coll fins a Palma amb l'única finalitat de passar l'ITV.

# GOLDEN LADY

M E D I A S L Y C R A 15 DE GOLDEN LADY



KIM BASINGER USA MEDIAS LYCKA 15 DE GOLDEN LADY

## Pells AINA

**FABRICACIÓ PRÒPIA**  
**FABRICATION PROPRE**  
**OWN FACTORY MADE**

Les ofrece su nueva colección  
**OTOÑO-INVIerno** en chaquetas  
piel, bolsos, cinturones, carteras...

Ropa caballero y señora  
Lenceria

Gran surtido en prendas de abrigo:  
chaquetas punto, anoraks,  
chandals...

y sus variadas ofertas

**VEN Y COMPRUEBALO!!!**

TENDA:  
Calle Romanguera, 1  
07100 Sóller  
Mallorca

OFICINAS:  
Pza. Miguel Riera Perelló, 2  
07009 Palma de Mallorca  
Tel. 20 45 54